



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swissmint

TESTATO CROCE

La rivista di numismatica di Swissmint



Foto: Andrea Campicchio

2/2021
29.04.2021

EDITORIALE



Care lettrici, cari lettori,

la situazione attuale richiede determinazione, perseveranza e una buona dose di coraggio per vincere la lotta comune contro il coronavirus. Sono le stesse virtù che le donne svizzere incarnano per ottenere finalmente i loro diritti politici. Nel 1959 due terzi degli uomini si esprimono contro il diritto di voto delle donne, proclamando esplicitamente il loro dissenso. La perseveranza, però, porta i suoi frutti. Il 7 febbraio 1971 gli uomini sono chiamati nuovamente alle urne per la votazione federale sull'introduzione del diritto di voto delle donne. Questa volta i sostenitori si impongono con veemenza e spianano la strada al suffragio femminile. Questa domenica di voto segna quindi una delle più importanti pietre miliari della storia politica svizzera, permettendo alle donne di far sentire la loro voce. Con la nuova moneta d'oro da 50 franchi, Swissmint rende omaggio al coraggio, alla forza di volontà e all'instancabile tenacia delle donne che, ieri come oggi, si impegnano per la parità dei sessi nel nostro Paese.

La rappresentazione artistica di oggetti impossibili, di illusioni ottiche o di immagini doppie apre il mondo delle illusioni. Un esponente di questa forma artistica è lo svizzero Sandro Del-Prete. Le sue opere, ad esempio «Messaggio d'amore dei delfini» e il «Loubegafter», affascinano grandi e piccoli. Una delle sue immagini più famose, «Viadotto della vita», adorna la nuova moneta d'argento da 20 franchi di Swissmint. Per immergervi nel mondo delle illusioni di Sandro-Del Prete recatevi al museo «Illusoria-Land» a Hettiswil bei Hindelbank. La presente edizione **Testa o croce** contiene informazioni interessanti sulle nuove monete e su come partecipare al sorteggio per vincere biglietti d'ingresso a «Illusoria-Land».

Buona lettura e buon divertimento nel collezionare le nostre monete.

Marius G. Haldimann
Direttore

INDICE

EDITORIALE	2
50 anni di diritto di voto delle donne CH	3
La fine del patriarcato	
Illusione – Viadotto della vita	6
Sandro Del-Prete, un maestro dell'illusione ottica	
Sorteggio	
Serie di monete 2021	10
Inizio della vendita	12
Modalità di assegnazione dei prodotti disponibili in quantità molto limitata	12
Spedizione a pagamento avvenuto	12
Quando viene applicato lo sconto?	12
Cenni sulle emissioni del 2021	12
Visitateci sui Social Media	12
Colophon	12

50 ANNI DI DIRITTO DI VOTO DELLE DONNE CH

La fine del patriarcato

Più di 50 anni fa gli slogan sul ruolo politico delle donne («Keine wahre Demokratie ohne das Frauenstimmrecht»; «Kurz und bündig, werdet mündig») adornano gli striscioni sulla Piazza federale. La lunga lotta porta i suoi frutti: il 7 febbraio 1971 la Svizzera introduce il diritto di voto delle donne con una votazione federale. Con la nuova moneta d'oro da 50 franchi, Swissmint rende omaggio al coraggio, alla forza di volontà e all'instancabile tenacia delle donne che, ieri come oggi, si impegnano per la parità dei sessi nel nostro Paese.

Tutto inizia nel XIX secolo

La prima Costituzione federale, firmata il 12 settembre 1848 nella Sala dell'Impero del Municipio di Berna, sancisce la legge fondamentale della Confederazione svizzera. La Costituzione concede il diritto di partecipazione a tutti i cittadini svizzeri, indipendentemente dal loro ceto sociale e dal loro reddito, ad eccezione degli uomini di religione ebraica e delle donne.

Alla fine del XIX secolo, l'ideologia dell'alta società borghese prevede che le donne rimangano a casa per occuparsi dei loro figli e della casa. Allo stesso tempo, le donne delle famiglie operaie sgobbano in fabbrica e, dopo il lavoro, si occupano delle faccende domestiche e dei loro bambini. In questo periodo, le donne non hanno diritti politici e il loro malcontento continua a crescere.

La lumaca di SAFFA striscia sulla Piazza federale

Dopo la revisione della costituzione cantonale nel 1868, alcune donne rivendicano il diritto di voto attivo e passivo, senza successo. Ma non si danno per vinte. Con la fondazione dell'«Alleanza delle società femminili svizzere» nel 1899 viene posta una pietra miliare che rafforza le donne svizzere nella loro lotta per la giustizia. Gli anni passano, ma la parità tra donna e uomo in Svizzera continua a ristagnare. Per provocare e simboleggiare la lentezza con cui è gestita la legittima richiesta del diritto di voto, le donne approfittano dell'esposizione nazionale svizzera del lavoro femminile (SAFFA) del 1928 per trascinare una lumaca sulla Piazza federale. Ancora oggi, la lumaca di SAFFA simboleggia le proteste delle donne nella capitale federale.

Unterbach: le donne alle urne mandano un messaggio

Di nuovo trascorre molto tempo e la questione del diritto di voto delle donne si placa. Durante e soprattutto dopo la Seconda guerra mondiale ci sono pochi progressi politici in Svizzera. Solo nel 1957 il piccolo comune vallesano di Unterbach fa scalpore in tutto il Paese: le donne prendono d'assalto il locale di voto e depositano nell'urna le loro schede elettorali per la votazione popolare federale. I voti non vengono contati, ma le coraggiose vallesane inviano un segnale. I gruppi a favore del suffragio femminile in tutta la Svizzera aumentano la pressione sui politici a Berna per ottenere il loro diritto all'uguaglianza politica.



Prima votazione nazionale sul diritto di voto e di eleggibilità delle donne

La prima votazione nazionale avviene due anni dopo lo scalpore suscitato dal tranquillo villaggio di montagna nel Vallese. Nel 1959 due terzi degli uomini si esprimono contro il diritto di voto delle donne, proclamando esplicitamente il loro dissenso. Le donne, però, non si arrendono e uniscono le loro forze. La protagonista del dinamico movimento femminile è Emilie Lieberherr, che esorta le sue compagne alla marcia su Berna. Determinate e munite di striscioni, circa 5000 donne provenienti da tutta la Svizzera manifestano nel primo pomeriggio del 1° marzo 1969 sulla Piazza federale. Al centro, Emilie Lieberherr, allora 44enne, su un palco e con un microfono in mano proclama slogan come: «Non siamo qui per mendicare, ma per esigere i nostri diritti!». Queste parole sono accolte dalla folla con un applauso fragoroso.

La rivolta contro il governo allora in carica passa alla storia come una delle proteste più spettacolari e significative del movimento delle donne in Svizzera. Nessuna donna prima di lei aveva osato rivendicare il diritto di voto a livello federale con parole così coraggiose e insistenti.

La seconda votazione nazionale: una svolta storica

La lunga e instancabile lotta porta i suoi frutti: il 7 febbraio 1971 gli uomini svizzeri sono chiamati alle urne una seconda volta per la votazione federale sull'introduzione del diritto di voto e di eleggibilità delle donne. Con 621109 contro 323882 voti, i sostenitori vincono e spianano la strada alla possibilità delle donne svizzere di partecipare alle future elezioni e votazioni. L'articolo 74

della Costituzione federale è modificato come segue: «Nelle elezioni e votazioni federali, gli Svizzeri e le Svizzere hanno identici diritti e doveri». Questa è la fine del potere patriarcale in Svizzera e il successo di una lotta lunga più di 100 anni per la parità dei diritti tra donne e uomini.

Passano ancora alcuni anni prima che il diritto di voto delle donne sia introdotto in tutto il Paese anche a livello cantonale e comunale. Solo nel 1990 l'ultimo Cantone, Appenzello Interno, segue l'esempio e sancisce il diritto di voto delle donne nella costituzione cantonale.

Ciononostante, la storica domenica del 7 febbraio 1971 rappresenta una delle più importanti pietre miliari politiche della storia svizzera e il giorno in cui le donne svizzere ottengono una voce politica.

Swissmint dedica la moneta d'oro da 50 franchi «50 anni di diritto di voto delle donne CH» alle coraggiose donne svizzere che, grazie alla loro instancabile determinazione e alla loro perseveranza, hanno rivendicato il loro diritto alla parità dei sessi.

Fonti

Quotidiani: NZZ, Blick, Schweizer Illustrierte, Der Bund, Bote der Urschweiz

Siti web: <https://sp-frauen.ch> (disponibile in tedesco e francese), www.ekf.admin.ch, www.ch2021.ch, www.srf.ch, www.parlament.ch, www.sozialarchiv.ch (disponibile in tedesco, francese e inglese)

L'ARTISTA: KARIN WIDMER



Karin Widmer nasce nel 1966 a Berna. Dal 1984 al 1989 frequenta il corso propedeutico e la formazione professionale in grafica presso la «Schule für Gestaltung» di Berna. Tra i suoi docenti vi sono i rinomati artisti grafici Stephan Bundi e Claude Kuhn. Widmer raccoglie le sue prime esperienze professionali presso la casa editrice bernese «Zytglogge Verlag» come illustratrice di libri e grafica di molte copertine di dischi e CD. Dal 1995 lavora come illustratrice indipendente per varie case editrici e istituzioni, ideando illustrazioni, schizzi e fumetti per giornali, materiale didattico, libri per bambini e ragazzi, il francobollo speciale Europa raffigurante Heidi e schizzi di tribunale. Karin Widmer è membro di illustratoren-schweiz.ch e di autillus.ch (Associazione svizzera autori e illustratori di letteratura per la gioventù). Ulteriori informazioni sono disponibili su www.hookillus.ch.

PRODOTTI FLASH

MONETA COMMEMORATIVA «50 ANNI DI DIRITTO DI VOTO DELLE DONNE CH»



Fondo specchio

Valore nominale 50 franchi svizzeri
Lega: oro 0,900
Peso: 11,29 g
Diametro: 25 mm

Tiratura
Fondo specchio: 5 000 pezzi, di cui
– firmati: 250 pezzi * (con
certificato dell'artista)

Artista: Karin Widmer, Wabern

Data d'emissione: 29 aprile 2021
Periodo di vendita: fino al 28 aprile 2024 o
fino a esaurimento scorte

* L'acquisto è limitato a un pezzo per
nucleo familiare.



Fondo specchio con
certificato di autenticità



Variente «firmata» in più
con certificato dell'artista

Foto: Andrea Campiche



ILLUSIONE – VIADOTTO DELLA VITA

Sandro Del-Prete, un maestro dell'illusione ottica

Nel suo primo libro, Sandro Del-Prete definisce la sua corrente artistica «illuminismo». Il termine descrive la rappresentazione artistica di illusioni, oggetti impossibili, illusioni ottiche o vedute e immagini doppie. «Illuminismo» significa quindi immaginario, pretenzioso o ingannevole. Una delle sue immagini più famose, «Viadotto della vita», adorna la nuova moneta d'argento da 20 franchi di Swissmint. Dove inizia il cammino? Dove finisce? Sandro Del-Prete ha rilasciato un'intervista in cui parla di sé e delle sue opere.

Come ha capito di voler diventare un pittore e un artista?

Disegnare e dipingere erano le mie attività preferite a scuola, ma i miei genitori volevano che imparassi prima a fare un «vero» lavoro. Per questo ho conseguito la maturità commerciale, ho lavorato nel servizio esterno e come ispettore della SUVA prima di trasformare il mio talento artistico in un lavoro.

Cosa La affascina particolarmente della corrente artistica dell'«illuminismo»? Cosa significano per Lei l'illusione e l'inganno dell'osservatore?

Da sempre i maghi esercitano un grande fascino su di me, specialmente nel modo in cui confondono il loro pubblico e creano illusioni. Per questo mi sono sempre chiesto cosa scatena un'illusione nel nostro cervello e perché ci lasciamo ingannare. Di conseguenza ho iniziato a fare ricerche nel campo delle illusioni ottiche. Ho anche trovato ispirazione osservando un camaleonte. È un animale con un occhio che guarda avanti e l'altro che guarda indietro. Quale sarà la sua prospettiva sul mondo, con uno sguardo così distorto?

Ci sono artisti che hanno avuto un'influenza particolare per Lei? Perché?

Sono particolarmente colpito dagli antichi maestri come Leonardo da Vinci, Michelangelo Buonarroti, Raffaello Sanzio e Giotto Di Bondone. Nei musei di Firenze ho studiato da autodidatta le loro tecniche, il loro modo di combinare i colori e la luce o di comporre le loro immagini. Una grande figura di riferimento nell'età moderna è Maurits Cornelis Escher. Le sue opere sono matematicamente esatte e, ciononostante, irreali. È affascinante!

Come possiamo immaginarci il processo per passare da un'idea all'opera d'arte finita? È un processo lungo?

Non posso far nascere le mie opere dal nulla. Prima di essere create, le nuove immagini e opere attraversano un lungo processo di riflessione e di brainstorming. Talvolta, le idee nascono facilmente, altre volte, l'ispirazione viene a mancare per mesi.

Lavora ancora regolarmente a nuove opere, magari a orari fissi?

Non ho un orario di lavoro fisso. Al momento, sto lavorando a un mandato di un cliente, la produzione di una copia della Gioconda. In questo caso, l'orario di lavoro è più regolare, ma in altre situazioni lavoro quando ne sento il bisogno.

Il dipinto a olio «Viadotto della vita» è servito come modello per la creazione della presente moneta commemorativa. Come è nata questa opera e quali riflessioni ha voluto trasmettere?

L'immagine descrive la quarta dimensione, lo scorrere del tempo. Le nozioni di direzione della terza dimensione sono sospese. Le persone nell'immagine si muovono quindi nella stessa direzione, verso la vecchiaia. Nessuno può sfuggire al tempo e, un giorno, tutta la materia si dissolve. Questa decomposizione è anche simboleggiata con i pilastri del ponte che si dissolvono.

Il «Loubegaffer», una delle Sue statue d'inversione, si trova da molti anni nella stazione di Berna, dove segue lo sguardo di ogni passante. Quale storia cela questa opera d'arte?

Il «Loubegaffer» è stato originariamente commissionato da un'agenzia pubblicitaria per arricchire il nuovo Schweizerhofpassage con una figura tipicamente bernese. Dopo che il locale «Big Mama» vi si è stabilito con posti a sedere all'esterno, la statua d'inversione è scomparsa nel capannone di una fattoria e sembrava dimenticata. Grazie a una grande richiesta, proveniente anche dall'estero, nel 1997 la figura è stata collocata nella stazione di Berna.

Condivide con altri le Sue idee e i Suoi schizzi oppure rende accessibili le Sue opere d'arte solo alla loro pubblicazione?

Mi reputo una persona in grado di accettare critiche e chiedo consiglio soprattutto alla mia famiglia. La loro opinione è preziosa per me.

Con la Sua galleria e il Suo museo «Illusoria-Land» a Hettiswil bei Hindelbank, trasporta i visitatori in un mondo di illusioni ottiche e ologrammi. Cosa possiamo aspettarci dalla visita?

I visitatori devono innanzitutto divertirsi: scoprire, osservare con attenzione oppure lasciarsi stupire, assistendo a cose che non ritengono possibili, come quando il pavimento si sgretola sotto i loro piedi, anche se è solo un'illusione. Troveranno molti effetti sorpresa, l'intera esposizione è concepita a partire da un'illusione.

Che significato ha per Lei il fatto che una delle Sue immagini sia stata utilizzata come modello per una moneta svizzera ufficiale?

È un grande onore per me e allo stesso tempo un riconoscimento della mia produzione artistica. Ne sono profondamente grato.

Intervista: Swissmint, Christoph Tanner



Video dell'intervista



Immagine: Sandro Del-Prete

L'ARTISTA: SANDRO DEL-PRETE



Sandro Del-Prete nasce a Berna nel 1937 e consegue la maturità commerciale a Friburgo. La formazione all'Accademia delle Belle arti di Firenze è il punto di partenza della sua carriera artistica. Studia la tecnica della luce, delle ombre e della struttura esaminando le opere degli antichi maestri. Tornato in Svizzera, svolge prima un impiego «classico». Solo più tardi decide di dedicarsi esclusivamente all'arte. Un camaleonte con i suoi occhi rivolti in direzioni diverse lo ispirano a osservare e rappresentare la realtà da prospettive diverse. Così nascono le prime di tante illusioni su carta e in forma di statua. Sandro Del-Prete ha partecipato a esposizioni in Svizzera e all'estero e pubblicato libri.

Molte delle sue opere possono essere ammirate nel suo museo «Illusoria-Land» a Hettiswil bei Hindelbank: www.illusoria-land.com.

PRODOTTI FLASH

MONETA COMMEMORATIVA «ILLUSIONE – VIADOTTO DELLA VITA»



Non messa in circolazione

Valore nominale: 20 franchi svizzeri
Lega: argento 0,835
Peso: 20 g
Diametro: 33 mm

Tiratura
Non messa in circolazione:
– in folder: 20 000 pezzi, di cui 1 000 pezzi
Fondo specchio: 5 000 pezzi, di cui 250 pezzi*
– firmati: (certificato dell'artista)

Artista: Sandro Del-Prete, Hettiswil

Data d'emissione: 29 aprile 2021
Periodo di vendita: fino al 28 aprile 2024 o fino a esaurimento scorte



Folder

* L'acquisto è limitato a un pezzo per nucleo familiare.



Fondo specchio con
certificato di autenticità



Variante «firmata» in più con
certificato dell'artista

Foto: Andrea Campiche



IMMERGETEVI NEL MONDO DI SANDRO DEL-PRETE E TRASCORRETE MOMENTI INDIMENTICABILI AL MUSEO ILLUSORIA-LAND.

In occasione dell'emissione della moneta commemorativa «Illusione – Viadotto della vita», Swissmint mette in palio 30 x 2 biglietti d'ingresso per il museo e la galleria di «Illusoria-Land» a Hettiswil bei Hindelbank.

Dall'inizio degli anni Ottanta, Sandro Del-Prete trasporta i visitatori del suo museo Illusoria-Land nel mondo delle illusioni ottiche. In riferimento alle sue opere afferma: «Tutto quello che vediamo può anche essere visto in modo completamente diverso. Per questo mi chiedo spesso se tutto non sia solo un'illusione. La realtà è una questione di percezione e la percezione dipende immancabilmente dal nostro punto di vista».

Condizioni di partecipazione

Il termine per la spedizione delle risposte è il 30 maggio 2021 (data del timbro postale). I vincitori saranno avvisati personalmente. Le vie legali sono escluse. Non si tiene alcuna corrispondenza. I collaboratori di Swissmint non possono partecipare al concorso. Ogni persona può compilare soltanto un talloncino.

Inviare il talloncino (o una copia) a:

Zecca federale Swissmint
Bernastrasse 28, 3003 Berna

Rispondete correttamente alle seguenti domande per partecipare al sorteggio e inviate il talloncino compilato.

Dove si trovava il «Loubegaffer» in passato?

- ☐ Stazione centrale di Berna ☐ Schweizerhofpassage ☐ Piazza federale

Quale dipinto a olio ha utilizzato Swissmint come modello per la moneta d'argento?

- ☐ Viadotto della vita ☐ La Vie en Rose ☐ Das Säulentor zur vierten Dimension

In quale città Sandro Del-Prete ha studiato le opere e le tecniche degli antichi maestri?

- ☐ Milano ☐ Bologna ☐ Firenze



Numero cliente (se disponibile)

Cognome

Nome

Indirizzo

NAP/Luogo

Telefono

E-mail

SERIE DI MONETE 2021

PRODOTTI FLASH

SERIE DI MONETE CLASSIC 2021

Fior di conio

con moneta bimetallica «Volpe»



Fior di conio

Valore nominale: 18.85 franchi svizzeri
 Lega: cupronichel e bronzo di alluminio
 Dimensioni: 171 mm × 106 mm × 8 mm

Tiratura: 8 000 pezzi

Data d'emissione: 21 gennaio 2021
 Periodo di vendita: fino al 20 gennaio 2024 o fino a esaurimento scorte



SERIE DI MONETE CLASSIC 2021

Fondo specchio

con moneta bimetallica «Volpe»



Fondo specchio

Valore nominale: 18.85 franchi svizzeri
 Lega: cupronichel e bronzo di alluminio
 Dimensioni: 171 mm × 106 mm × 8 mm

Tiratura: 2 500 pezzi

Data d'emissione: 21 gennaio 2021
 Periodo di vendita: fino al 20 gennaio 2024 o fino a esaurimento scorte



PRODOTTI FLASH

SERIE DI MONETE «BABY» 2021 Fior di conio con medaglia raffigurante un orsacchiotto



Valore nominale: 8.85 franchi svizzeri
Lega: cupronichel e bronzo di alluminio
Dimensioni: 171 mm × 106 mm × 8 mm

Tiratura: 7 000 pezzi



Data d'emissione: 1° gennaio 2021
Periodo di vendita: fino al 31 dicembre 2023 o fino a esaurimento scorte

Fior di conio



SERIE DI MONETE «COMPLEANNO» 2021 Fior di conio con medaglia «Compleanno»



Valore nominale: 8.85 franchi svizzeri
Lega: cupronichel e bronzo di alluminio
Dimensioni: 171 mm × 106 mm × 8 mm

Tiratura: 2 000 pezzi



Data d'emissione: 1° gennaio 2021
Periodo di vendita: fino al 31 dicembre 2023 o fino a esaurimento scorte

Fior di conio



NOVITÀ

Inizio della vendita

La vendita dei prodotti ha inizio alla data d'emissione, il 29 aprile 2021, alle ore 8.00. A partire da tale momento i nuovi prodotti saranno disponibili su www.swissmintshop.ch. In alternativa accettiamo anche le ordinazioni effettuate con la scheda di ordinazione allegata. Vi segnaliamo che le ordinazioni telefoniche o per posta elettronica **NON** saranno accettate.

Modalità di assegnazione dei prodotti disponibili in quantità molto limitata

I prodotti sotto elencati sono disponibili in quantità molto limitata, pertanto per ciascun nominativo e indirizzo di consegna si applicano le seguenti limitazioni quantitative:

- «50 anni di diritto di voto delle donne CH»,
«fondo specchio» con certificato dell'artista 1 pezzo
- «Illusione – Viadotto della vita»,
«fondo specchio» con certificato dell'artista 1 pezzo

Swissmint non accetta prenotazioni per questi prodotti. Un quantitativo ridotto è destinato alla vendita online sul sito [swissmintshop.ch](http://www.swissmintshop.ch). Per l'assegnazione dei prodotti rimanenti (tramite scheda di ordinazione e pervenute entro la data d'emissione) si ricorre a un sorteggio. Si ricorda che le ordinazioni telefoniche o per posta elettronica **NON** saranno accettate. Vi ringraziamo della vostra comprensione.

Spedizione a pagamento avvenuto

Dopo aver ricevuto il pagamento sul nostro conto vi spediremo i prodotti con assicurazione sul trasporto. Non possono essere prese in considerazione particolari richieste riguardo alla spedizione. I tempi di consegna per le spedizioni all'interno della Svizzera sono di circa 5–10 giorni lavorativi dopo il ricevimento del pagamento, mentre per le consegne all'estero sono più lunghi.

Quando viene applicato lo sconto?

Per alcuni prodotti è previsto uno sconto sulla quantità. Su tutte le serie di monete e sulle monete fondo specchio è applicato uno sconto che, a seconda della lega e della quantità ordinata, può raggiungere un massimo di 30 franchi al pezzo.

Prodotto / qualità	Quantità minima per l'ordinazione	Sconto al pezzo
Fondo specchio bimetallo *	10 pezzi	fr. 5.–
Fondo specchio argento *	10 pezzi	fr. 5.–
Fondo specchio oro *	5 pezzi	fr. 30.–
Serie di monete	10 pezzi	fr. 10.–

* Sconto sulla quantità non applicabile alle monete fondo specchio con certificato dell'artista

Cenni sulle emissioni del 2021

9 settembre 2021	Moneta d'argento	«Energia idroelettrica» della nuova serie «Energia del futuro»
	Serie di monete	Serie di monete Natale 2021
	Prova di conio	«Illusione – Viadotto della vita»

Visitateci sui Social Media

Sulla nostra pagina Facebook e sul nostro account Instagram comunichiamo regolarmente novità dalla Zecca federale Swissmint e annunciamo le date delle prossime esposizioni. Seguiteci su <https://www.facebook.com/swissmint/> e su <https://www.instagram.com/swissmint/>.



Editore

Zecca federale
Swissmint
Bernastrasse 28
CH-3003 Berna
Tél. +41 58 480 08 00
Fax +41 58 462 60 07
www.swissmint.ch
www.swissmintshop.ch
www.facebook.com/swissmint
www.instagram.com/swissmint

Distribuzione

UFCL, Vendita di pubblicazioni federali
CH-3003 Berna
www.publikazionifederali.admin.ch
N. art. 603.000.2/21



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swissmint

TESTA O CROCE 2021



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swissmint

La vendita dei prodotti ha inizio il **giorno di emissione il 29 aprile 2021** alle 8:00.
Tale giorno i prodotti saranno disponibili su www.swissmintshop.ch. Vi segnaliamo che le ordinazioni telefoniche o per posta elettronica **non** saranno accettate.

Gli abbonati utilizzano questo modulo di ordinazione esclusivamente per le ordinazioni aggiuntive.

MODULO DI ORDINAZIONE TESTA O CROCE 2/2021

K1G

Articolo	Numero di articolo	Numero	Prezzo in CHF	Importo in CHF
50 anni di diritto di voto delle donne CH / moneta d'oro da 50 franchi				
Fondo specchio in astuccio	510000607		680.–	
Fondo specchio in astuccio con certificato dell'artista*	510000608		690.–	
Illusione - Viadotto della vita / moneta d'argento da 20 franchi				
Non messa in circolazione	510000598		30.–	
Non messa in circolazione, folder	510000599		40.–	
Fondo specchio in astuccio	510000600		60.–	
Fondo specchio in astuccio con certificato dell'artista*	510000601		70.–	
Serie di monete 2021				
Classic, fior di conio	510000580		40.–	
Classic, fondo specchio	510000581		85.–	
Serie di monete «Baby», fior di conio	510000582		40.–	
Serie di monete «Compleanno», fior di conio	510000583		40.–	
Importo totale in CHF:				

* ☐ Nel caso in cui le monete con certificato dell'artista non fossero più disponibili, desidero ricevere le monete fondo specchio in astuccio.

Non si addebitano spese di spedizione sulle consegne effettuate in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein.

Le spese di spedizione forfettarie applicate agli altri Paesi sono reperibili qui: www.swissmintshop.ch.

Prezzi: IVA inclusa per i prodotti soggetti a IVA.

Sono riservate variazioni di prezzo. Offerta valida fino all'esaurimento della scorta.

Modalità di pagamento:

Pagamento anticipato (dopo l'ordinazione riceverete una fattura).

Questi pregiati prodotti possono essere ordinati anche online e pagati con carta di credito: www.swissmintshop.ch

☐ Inviatemi, per favore, un modulo «Abbonamento».

Con la firma del presente modulo di ordinazione accetto senza riserve le condizioni generali da Swissmint a me note (www.swissmint.ch).

Data/Firma:

Cognome, nome _____

Via o casella postale _____

NPA, località _____

Paese _____

TESTA O CROCE

La rivista di numismatica di Swissmint

Spedizione gratuita in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein.

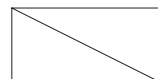


Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swissmint



GAS/ECR/ICR
Nicht frankieren
Ne pas affranchir



A

Non affrancare
No stamp required

**RÉPONSE PAYÉE
SUISSE**

Swissmint
Bernastrasse 28
3003 Bern
SCHWEIZ